

# Eingin nýggjur dagur ásettur

Málið um lýsingar hjá Club 20 má biða eina tíð enn, áðrenn tað kemur fyri rættin

#### RÆTTARMÁL

Heri á Rógvi

Rættarmálið millum Club 20 og ákæruvaldið var fyri í Føroya rætti í seinastu viku. Málið fekk tó ikki nakra drúgva viðgerð í rættinum, tí dómarni vildi kalla tvey nýggj vitni í málinum.

Tað snýr seg um tveir pensjóneraðar lögreglumenn, sum dómarni metti hava týðning fyri málið.

*Enn má biðast við spenningi eftir nýggjum rættarfundi, áðrenn greiða kann fáast, hvørji orð kunnu nýtast í lýsingum í føroyskum fjølmiðlum, tá tað snýr seg um rúsdrekka*



Orsökini er tann, at hesir, meðan teir enn arbeiddu fyri lögregluna, høvdu regluligar fundir við leiðsluna í Club 20. Har varð gjørt greitt, hvat Club 20 kundi loyva sær at lýsa við.

Teir báðir lögreglumenninir skulu innkallast av rættinum, men enn er ikki greitt nær næsti rættarfundurin verður.

Toni Dam, stjóri fyri Club 20, sigur, at enn restar

størsti parturin av málinum í at verða viðgjörður í Føroya rætti. Hann sigur seg rokna við einum drúgvum rættarmáli.

Ákæran hjá fútanum móti Club 20 – rættari sagt partafelagið, ið eigur Club 20 – snýr seg um lýsingar fyri rúsdrekka við fráboðanum sum »Double Up« og

sølu í barrini, sum fútin metir ikki eru loyvdar sambært rúsdrekkalógini. Leiðslan í Club 20 metir als ikki, at teir hava lýst við rúsdrekka. Men heldur, at teir hava lýst fyri sjálvari barrini, sum eisini selur annað enn rúsdrekka.

Fríggjadagin var málið um lýsingina hjá Restorffs

bryggjartí fyri í Føroya rætti. Í tí málinum verður dómur sagdur fríggjdagin kl. 12.

## Frysta blokkin



Karsten Hansen hevur saman við lögmanni endaliga staðfest við danskar myndugleikar, at heildarveitingin úr Danmark verður fastfryst næstu fyra árin.

Fíggjarmálaráðharrarnir í Danmark og Føroyar hava gjørt avtalu, at blokkstuðulin úr Danmark næstu fyra árin verður 615,5 mó. Hetta er ein staðfesting av tí politikki, sum verandi samgongu hevur sett sær fyri at reka.

Blokkurin varð skerður við 366 milliónum av fráfarandi samgonuni, men vilji var ikki til staðar í

samgonguni at lækka heildarveitingina enn meira. Nógvur kritikkur er rættadur móti fráfaru samgongu fyri at skera so nógv av blokkinum í einum, men landsstýrið hevur mett niðurskurðin hava stóran týðning í royndunum at vinna Føroyum størri sjálvbjargni. Við at frysta blokkin fastan, so roynir sam-

gongan at minka um virðið á blokkinum við atlit at pristals- og búskaparvokstrinum næstu árin.

# Tíðarhóskandi høli til ølið

Føroya Bjór betrar um tænastuna í høvuðsstaðnum við nýggjari sölubúð

#### VØRUR

Jan Müller

Annað av føroysku bryggjariunum, Føroya Bjór, hevur nú tikið eitt týðandi stig á leiðini at betra um sína kundatænastu. Rúmlikt og snotuligt avgreiðsluhøli og sölubúð er bygt upp í verandi goymslubygning í Akranesgøtu. Á samkomu í nýggju hølunum týsdagin takkaði stjórin í Føroya Bjór, Einar Waag felagnum Byggitekk og tess fólki fyri eitt væl úr hondum greitt arbeiði. Hann takkaði eisini viðskiftafólki og starvfólki fyri at hava havt gott tol, nú út-sølan og avgreiðslan í 18 ár hevur hildið til í eini stórari høll við gjøgnumtrekki og millum bilar og truckar. - Nú hildu vit, at tíðin var komin til at bjóða kundum okkara hóskandi høli segði Einar Waag, sum tó tianverri ikki kundi lovað, at tað fór at verða nógv heitari, tí ølið skal jú vera kalt! Bryggjari stjórin nýtti eisini høvi til at reisa spurningin, hví man fór undir slíka bygging, tá tað hevur verið fært fram av eitt nú landsstýrismönnum, at sölubúðirnar hjá bryggjarium skulu stongjast. Hann visti í hesum sam-



Nýtt og gamalt møtast í spildurnýggju sölubúðini hjá Føroya Bjór í Akranesgøtu

Mynd Jens K. Vang

bandi á, at tá einkarsølan kom í 1992, varð ætlanin hjá tí politiska myndugleikarnum at stongja allar ølsølurnar, sum tá høvdu virkað í 12 ár. - Vit stríddust imóti hesum, tí vit vistu, at einkarsölubúðirnar ikki høvdu orku til at klára alt ølið og taka imóti tómunum fløskum - og tað eydnaðist at eftir tógvið stríð at fáa loyvi til

at halda fram í 5 ár fyribils. Nú hoyrist so aftur okkurt um at stongja ella flyta sölustøðuttan fyri bygt øki. Eftir okkara metan er einasta alternativ til okkara sölubúðir ein frí søla sum í grannalondunum, men tá hetta eftir tí politiska rákinum ikki sær út til at vera gjørligt, so hava vit bygt nýggja sölubúð fyri at geva kundum okkara eina skjóta

og góða tænastu segði Føroya Bjór-stjórin. Einar Waag takkaði eisini einum av gomlu Føroya Bjór veteranunum, Onnu Petersen fyri dygdargott arbeiði og áhaldni alla ta tíð goymslan og avgreiðslan hevur verið í einum ikki nóg nøktandi umhvørvi. Søgna hjá Føroya Bjór í Havnini gongur heilt aftur í fimtiárinum, tá ein dani

nevndur Rábæk hevði goymslu í býnum. Í 1965 tóku Anna og Martin Petersen við. Tá hevði Anna arbeiðt hjá Føroya Bjór síðani 1956. Tey fluttu til Havnar og goymslan var í kjallaranum á Orknøyarvegi fram til umleið 1984. Tá sterka ølið kom á marknaðin gjørdist ov trøngligt har, og ikki fyrr enn í 1984, tá grundøki var

fingið til vega at byggja á í Akranesgøtu, broyttust umstøðurnar. Høllin, sum varð liðug sama ár, var eitt risaframstig fyri henda føroyska framleiðaran av øli og sodavatni. Anna helt fram eftir at Martin varð farin og gavst hon fyri tveimum árum síðani. Tá tók sonurin Petur við og er hann deildarleiðari har í dag.

## Sendistovan í Bretlandi bjóðar vinnutænastur

Nýggja føroyska sendistovan í London bjóðar, í samstarvi við Danmarks Eksportråd, ávísar tænastur, sum kunnu gagna vinnulívinum

#### Tiðindaskriv

Í tiðindaskrivi frá nýggju sendistovu Føroya í Bretlandi verður sagt, at stovan hevur tikið upp samstarv við Danmarks Eksportråd í London. Hetta merkir at sendistovan kann bjóða føroyska vinnulívinum ráðgeving um, hvussu føroyskar fyrirkur kunnu styrkja sína støðu á bretska marknaðinum.

Til ber hjá føroyskum fyrirkum at fáa størri ella smærri uppgávur gjørdar. Sum dømir verða nevndar:

- marknaðarkanningar
- fáa samband við móguligar kundar ella agentar
- meta um kappingarføri
- senda út prestatiónsskriv ella faldarar
- fáa fundir í lag
- ráðgeving um stovnssetan av dóttirfeløgum í Bretlandi

Eisini kunnu føroyskar fyrirkur fáa upplýsingar um bretska veitarar av vørum og tænastum. Adressan hjá sendistovu í Bretlandi er: Sendistova Føroya í Bretlandi 55 Sloane Street London SW1X 9SR United Kingdom

Tlf +44 20 7333 0227 Fax +44 20 7333 6706 Teldupostur: faroes.mission.uk@tinganes.fo Umsitingarlaga er nýggja sendistovan í London ein deild undir Løgmannsskrivstovu. Og tað er fyrrverandi lögmannsskrivarin John Rajani, sum er sendimaður Føroya í Bretlandi.

## Gittarkonsert í Listaskálanum

#### Tiðindaskriv

Sunnudagin 3. november kl. 16. fer ungi føroyski gittarleikarin Ragnar Olsen at hava konsert í Listaskálanum í Havn.

Á skránni verður m.a. spanskur og suðuramerikanskur tónleikur fyri sologittara.

Ragnar Olsen hevur seinastu 4 árin lisið á tónlistarskúlanum í Es-

bjerg og fer til Finlands komandi ár at nema sær kunnleika hjá Timo Korhonen, professara á Sibelius Akademiinum. Ragnar er føddur og uppvaksin í Skopun og byrjaði sum 13 ára gamal at spæla gittar. Hann hevur umframt lesnaðin á luttikið á skeiðum hjá John Mills, og hevur hann eisini verið í Spania, har hann hevur nomið sær enn meira kunn-

leika í gittarspæli. Konsertin verður sunnudagin kl. 16.00 í Mykinessalinum, ið sigst at vera serstakliga væl-egnaður til gittarkonsertir.



Nevndarformaðurin Rúni Heinesen saman við Petur Petersen, deildarleiðara, Heina Waag frá høvuðsskrivstovu hjá Føroya Bjór í Klaksvík og Einar Waag, stjóra

Mynd Jens K. Vang